

Invacare® Action® Vertic

Manuel d'utilisation FR





Ce manuel d'utilisation DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
AVANT d'utiliser le produit, bien lire le guide d'utilisation
et le conserver pour de futures consultations.

Avant-propos

- Le choix du modèle Action Vertic est soumis à un essai préalable pour obtenir son remboursement partiel ou complet. L'utilisateur, conseillé par une équipe pluridisciplinaire constituée par des professionnels de la santé ayant les compétences requises et d'un distributeur agréé, peut ainsi déterminer si le produit lui est parfaitement adapté.
Utilisation prévue
- L'utilisation correcte et efficace du fauteuil roulant que vous avez choisi dépend de la prescription médicale délivrée en fonction de la nature de votre pathologie ou de votre handicap.
- Votre fauteuil est spécialement conçu pour être utilisé en intérieur. Il est destiné aux personnes adultes et actives désirant se verticaliser au cours de la journée pour des raisons médicales ou professionnelles.
Ce produit est conforme aux directives 93/42/CEE relatives aux produits médicaux de classe 1, EMC (NF EN 6060-2 et CEI 60335-2), et en application des normes NF en vigueur (NF EN ISO 14971 & NF EN 12182). 1ère année d'apposition : 2007.
- Sa conception permet une utilisation aussi bien sur de courtes durées qu'en continu, au domicile comme sur le lieu de travail.
- Bien respecter le protocole de verticalisation (durée, fréquence, posture, angle de verticalité maximal,…) prescrit par votre médecin spécialiste en rééducation fonctionnelle.

Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique
Ce véhicule équipé d'un système électrique a été testé avec succès, conformément aux normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique.
Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement du système électrique. Le dispositif électronique qu nous utilisons peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale.
Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :
Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.
− Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
− Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
− Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même, mettre le fauteuil roulant hors service.
− Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
− Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui seraient survenus à votre Distributeur.

Cachet du Distributeur

Introduction

Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un fauteuil de la gamme Invacare® et nous vous remercions de votre confiance.

Ce modèle a été conçu pour vous offrir tous les avantages et caractéristiques afin de satisfaire au mieux vos besoins. En effet, les composants de votre fauteuil ont été sélectionnés en fonction de leur qualité et des contrôles rigoureux ont été effectués tout au long de la fabrication.

Ce guide décrit les limites d'utilisation de votre fauteuil, les opérations d'entretien et les réglages à effectuer par vous-même ou votre entourage.

Avant toute mise en service du produit il est impératif de lire toutes les recommandations contenues dans ce manuel d'utilisation. Le symbole ⚠ vous prévient du danger d'ordre général.

Ce produit vous a été fourni par Invacare®, un fabricant qui respecte l'environnement. Il est conforme à la directive 2002/96/CE sur la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.



Le symbole poubelle barré est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (Veuillez contacter votre mairie).
Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.

SOMMAIRE

A. GENERALITES

B. DESCRIPTION DE VOTRE FAUTEUIL

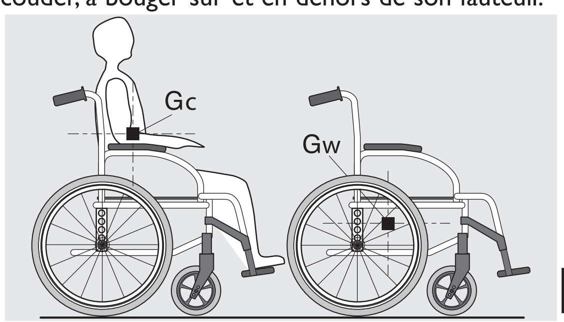
A. GENERALITES

1. Sécurité et limites d'utilisation

Pour que l'utilisation de votre fauteuil soit sécurisante et efficace, les paramètres suivants doivent être respectés :

- Stabilité et équilibre
Votre fauteuil est conçu pour vous apporter toute la stabilité dont vous avez besoin, dans le cadre d'une utilisation quotidienne normale.
En effet, tout mouvement dans le fauteuil roulant a nécessairement un impact sur la position du centre de gravité, pouvant entraîner la bascule du fauteuil et votre chute.
Pour accroître votre sécurité quand vous bougez beaucoup ou que vous déplacez votre poids d'un point à un autre, nous vous recommandons d'utiliser des sangles de maintien.

- Répartition du poids *(figure 1)*.
L'utilisateur est quotidiennement amené à se pencher, à s'accouder, à bouger sur et en dehors de son fauteuil.



Ces actions modifient l'équilibre normal, le centre de gravité (G) et la répartition du poids du fauteuil.

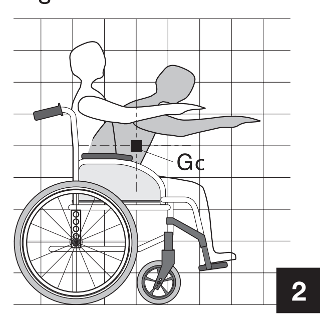
- Poids maximum

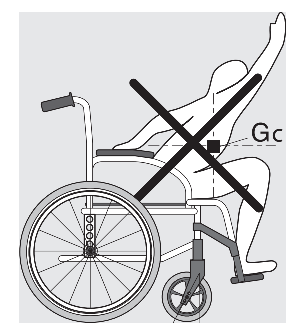
Avertissement :
Le poids maximum recommandé de l'utilisateur est de **115 kg**. Toutefois, le degré d'activité est un facteur déterminant. Par exemple, un utilisateur actif de 75 kg peut soumettre son fauteuil à une sollicitation supérieure à celle d'un utilisateur de 100 kg. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire appel aux conseils de votre revendeur dans le choix du modèle de fauteuil, en fonction de votre mode de vie quotidienne.

1.1. Atteindre un objet depuis son fauteuil

Les limites d'équilibre pour atteindre un objet, représentées sur les figures 2, 3 et 4, ont été déterminées d'après un panel représentatif d'utilisateurs de fauteuils roulants.

- Seuls les bras *(figure 2)* peuvent être tendus en dehors du siège du fauteuil roulant.





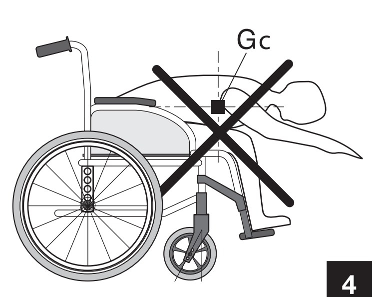
- Le corps et la tête doivent demeurer dans les limites du siège *(figure 3)*.

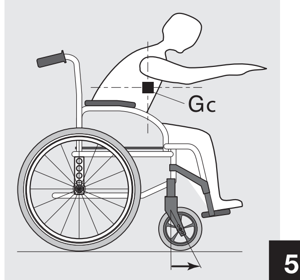
1.1.1. Inclinaison en avant

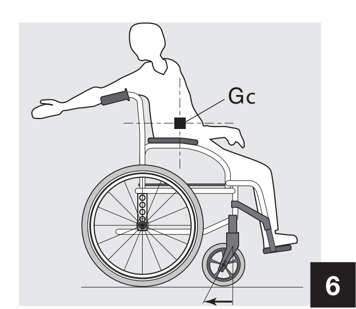
Ne penchez pas votre buste au-delà de l'accoudoir *(figure 4)*. Pour atteindre un objet en avant, vous devez vous penchez, il faut donc utiliser les roulettes pivotantes comme un outil (en les positionnant en avant) pour maintenir la stabilité et l'équilibre. Un alignement correct des roues est essentiel pour votre sécurité *(figure 5)*.

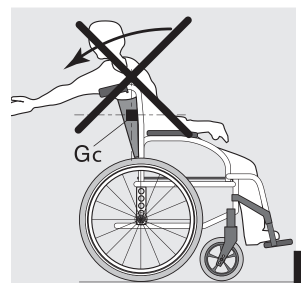
1.1.2. Inclinaison en arrière

Placez le fauteuil roulant aussi près que possible de l'objet à atteindre de façon à pouvoir l'attraper simplement en tendant le bras en position assise normale. Surtout, ne vous inclinez pas en arrière car vous risqueriez de faire basculer votre fauteuil *(figures 6 et 7)*.









1.2. Transfert latéral vers d'autres sièges

Ce transfert peut se faire sans aide, à condition que vous soyez suffisamment mobile et que votre tonicité musculaire vous le permette.

- Approchez le fauteuil roulant aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous asseoir, roulettes pivotantes positionnées en avant. Verrouillez les freins manuels des roues arrière. Les poignées se replient pour faciliter le transfert.

Escamotez le tube d'accoudoir vers l'arrière du côté ou vous voulez vous transférer ; Vous pouvez maintenant déplacer votre corps vers le siège *(figure 8)*.

Le transfert frontal avec appui sur les tubes d'accoudoir est possible mais non recommandé car leur légère flexibilité peut entraîner une instabilité momentanée et éventuellement causer une chute.

- Pendant le transfert, vous n'aurez pas ou presque pas de soutien au-dessous de vous ; si cela est possible, vous pouvez utiliser une planche de transfert *(figure 9)*;


Avertissement :

- Se positionner aussi près que possible de l'endroit où l'on souhaite s'asseoir ;
- Pendant le transfert, bien se positionner au fond du siège pour éviter de casser les vis, d'endommager la garniture du siège ou de faire basculer le fauteuil roulant en avant ;
- Verrouiller les deux freins, ils ne doivent en aucun cas servir d'appuis pour les transferts ;
- Ne jamais se tenir sur les repose-pieds quand on s'assoit ou que l'on quitte le fauteuil *(figure 10)*.


8


9


10

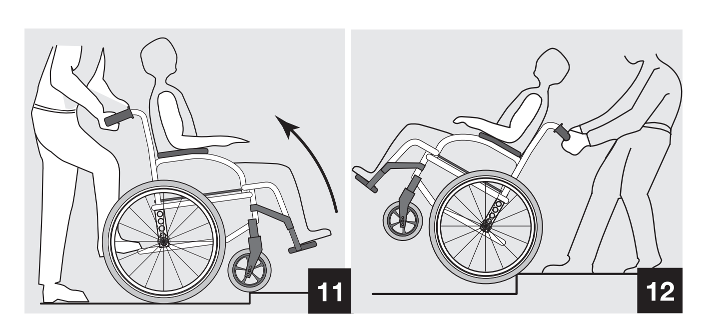
1.3. Basculement (balancement sur les roues arrière)

Pour plus de sécurité, cette manœuvre doit être effectuée par une tierce-personne. Celle-ci devra être consciente de l'effort physique à fournir et devra donc penser à avoir un bon placement afin de soulager son dos (dos droit et genoux fléchis pendant l'effort).
Pour basculer le fauteuil roulant, la tierce-personne doit saisir fermement les poignées en s'assurant qu'elles sont correctement fixées. Elle avertit l'occupant qu'elle va basculer le fauteuil, elle lui demande de se pencher en arrière et elle vérifie que les pieds et les mains de l'occupant ne touchent aucune des roues.Ensuite, la tierce-personne place un pied sur le tube-basculeur et bascule le fauteuil roulant sans à-coups jusqu'à ce qu'elle sente une différence dans la répartition du poids (équilibre qui survient à un angle d'environ 30°).
A ce stade, le fauteuil peut franchir l'obstacle sans difficulté.
Enfin, la tierce-personne rabaisse la partie avant lentement et de manière continue jusqu'au sol, en maintenant fermement les poignées.

⚠ **Avertissement :**- Faire attention aux pièces mobiles comme les accoudoirs ou les repose-jambes : elles ne doivent JAMAIS être utilisées comme des aides lors du levage car elles peuvent se détacher par inadvertance et blesser l'utilisateur et/ou la tierce-personne.
- Ne pas abaisser brusquement le fauteuil même s'il n'est plus qu'à quelques centimètres du sol car cela pourrait blesser son occupant.

1.4. Basculement, bordures de trottoir

Pour monter un trottoir :
- Méthode 1 *(figure 11)*
La tierce-personne place le fauteuil roulant face au trottoir, en marche avant. Elle bascule le fauteuil en arrière jusqu'à ce que les roues pivotantes aient franchi le trottoir ; elle pousse alors le fauteuil en avant jusqu'à ce que les roues arrière soient contre la bordure du trottoir et pousse à nouveau le fauteuil en avant jusqu'à ce que les roues arrière montent sur la bordure et la franchissent.
- Méthode 2 *(figure 12)*
Dans ce cas, la tierce-personne se tient sur le trottoir et place le fauteuil roulant dos au trottoir, roues arrière contre la bordure. Elle bascule le fauteuil en arrière jusqu'au point d'équilibre et tire le fauteuil avec un mouvement régulier jusqu'à ce que les roues arrière aient franchi la bordure ; elle peut ensuite abaisser les roues pivotantes, en veillant bien à ce que le fauteuil soit suffisamment loin sur la bordure pour que les roues pivotantes ne tombent pas dans le vide.



Pour descendre un trottoir :
La tierce-personne place le fauteuil roulant face au trottoir, en marche avant et le fait basculer en arrière jusqu'au point d'équilibre puis elle avance le fauteuil jusqu'à ce que les roues arrière, après avoir épousé l'obstacle, touchent la chaussée ; elle rabaisse alors progressivement les roues pivotantes au sol.

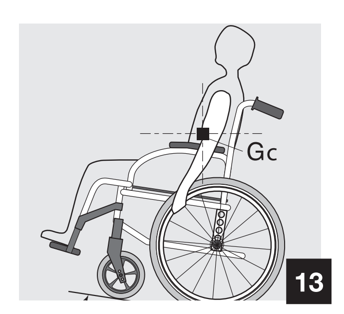
1.5. Rampes

Il est recommandé de ne pas essayer de s'engager sur des rampes ayant une inclinaison supérieure à 7 °. Au-delà de cette limite, le fauteuil risque en effet de se renverser en cas de rotation ou de déplacement latéral *(figure 13)*

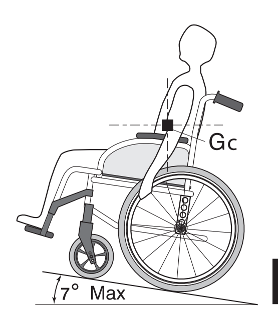
Rampes ascendantes *(figure 14)* :
Inclinez votre buste vers l'avant et actionnez vos mains courantes par des poussées rapides afin de maintenir une vitesse suffisante et de contrôler la direction. Si vous souhaitez vous arrêter en cours de route pour vous reposer, engagez simultanément les 2 freins à l'arrêt.

Rampes descendantes *(figure 15)* :
Inclinez votre buste vers l'arrière et laissez les mains courantes glisser dans vos mains tout en veillant à contrôler la vitesse et la direction.

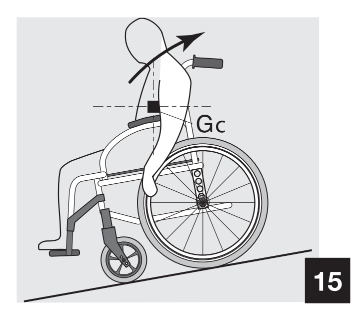
 **Avertissement :**
- Eviter de tourner brusquement et ne jamais essayer de monter ou de descendre une rampe en diagonale *(figure 16)*.



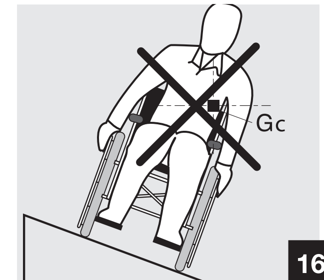
13



14



15



16

1.6. Escaliers

Cette manoeuvre est délicate, c'est pourquoi nous vous recommandons de l'effectuer avec l'aide de 2 personnes, l'une à l'avant, l'autre à l'arrière.

Pour monter un escalier (figure 17) :

La tierce-personne située à l'arrière bascule le fauteuil en arrière jusqu'à son point d'équilibre, elle maintient ensuite le fauteuil contre la première marche en saisissant fermement les poignées pour le faire monter.

La tierce-personne située à l'avant tient fermement les montants latéraux du châssis avant et soulève le fauteuil au dessus des marches pendant que l'autre tierce-personne place un pied sur la marche suivante et répète la 1ère opération. Les roues pivotantes du fauteuil ne doivent pas être rabaissées tant que la dernière marche n'a pas été franchie par la tierce-personne située à l'avant du fauteuil.


17

1.7. Verticalisation

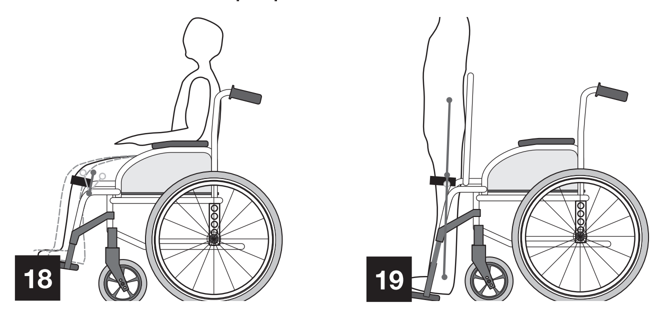
Autonomie : la capacité des batteries autorise environ 150 levées et descentes (suivant le poids de l'utilisateur) avant une remise en charge

 **Avertissement :**
Ne pas utiliser le verticalisteur avec le chargeur connecté, sauf dans le cas de batteries très déchargées qui ne permettraient pas la descente.

Bien respecter le protocole de verticalisation prescrit par votre médecin spécialiste en rééducation fonctionnelle.

Il est primordial que votre Action Vertic soit parfaitement adapté à votre morphologie, tous les réglages nécessaires sont décrits au § B 2.1 doivent être effectués par votre distributeur. Visualiser les bonnes positions ci-dessous.

Toujours s'assurer que la surface où vous voulez vous verticaliser est parfaitement plane et stabilisée ; exempte d'obstacles ou d'objets pouvant nuire à la stabilité du fauteuil et à votre propre sécurité.


18 19

Actionnez les deux freins manuels pour bloquer les roues arrière.

Bien vérifier que les quatre sangles nécessaires au bon maintien du corps pendant la verticalisation soient bien en place et parfaitement ajustées, voir § B 2.1.7.Ceintures et sangles de maintien.

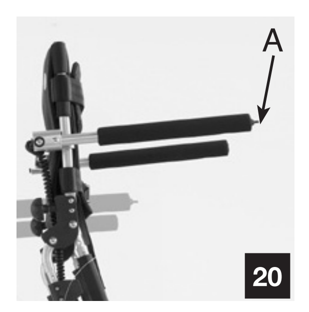
Bien s'assurer qu'aucun obstacle ou personne (enfant par exemple) ne vienne entraver la montée ou la descente du verticalisateur au niveau des systèmes mécanique en mouvement, risques de blessures graves en cas de coincement d'une partie du corps.
Attention de ne pas heurter un obstacle avec le bouton montée-descente, la casse de l'interrupteur pourrait entraîner une station debout prolongée particulièrement gênante.

Toujours avoir à portée de main un moyen d'avertir votre entourage si un problème survenait lors de la verticalisation (téléphone mobile ou collier/bracelet d'alarme).

1.7.1. Montée *(photos 20 & 21)*

Après avoir appliqué toutes les consignes de sécurité ci-dessus vous pouvez vous verticaliser, positionnez vos avant-bras sur les tubes d'accoudoir et actionnez le bouton (A) vers le haut , effectuez une montée progressive (avec des paliers) jusqu'à l'angle vertical qui vous a été prescrit.

1.7.2. Descente (photo 22)
Positionnez toujours vos avant-bras sur les tubes d'accoudoir et actionnez le bouton (A) vers le bas, effectuez une descente progressive (avec des paliers) jusqu'à la position assise initiale.



20


21


22

2. Conseils d'utilisation

2.1. Pliage et dépliage du fauteuil verticalisateur

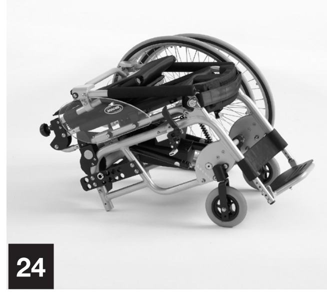
2.1.1. Pliage du fauteuil *(photos 23 & 24)* :

- Pour réduire l'encombrement pour le transport ou le rangement, dévissez tout d'abord les deux boutons filetés (A) jusqu'en butée sans forcer (risque de perte de l'écrou), tirez ensuite le dossier vers le haut et rabattez-le sur l'assise en ayant préalablement positionné les deux tube d'accoudoirs parallèles au dossier.
- Les roue arrières sont également amovibles en appuyant sur le bouton central de l'axe de roue à démontage rapide (voir § B-2.3.3.)

2.1.2. Dépliage du fauteuil :

- Procédez à l'inverse, en positionnant les roues arrière en premier.
- Replacez le dossier dans sa position initiale.





⚠ **Avertissement :**
Appuyez sur le dossier (vers le bas) avant de resserrer les deux boutons filetés (A) pour assurer une position correcte du dossier *(photo 23)*.
Vérifiez que les axes à démontage rapide sont bien verrouillés dans leurs logements, risque de chutes graves si ce n'est pas le cas.

2.2 Propulsion du fauteuil roulant

La propulsion du fauteuil roulant s'effectue par l'intermédiaire des mains courantes montées sur les roues. Les mains courantes peuvent être réglées en fonction de votre stature pour vous permettre de les saisir correctement et divers accessoires peuvent être ajoutés afin d'améliorer la préhension (matière anti-dérapante).

Le personnel médical ou paramédical qualifié sera en mesure de vous donner des conseils sur la méthode de propulsion la mieux adaptée à votre handicap.

3. Contrôles de la sécurité et maintenance

3.1 Contrôle des performances

En tant qu'utilisateur, vous serez le premier à remarquer les éventuels défauts de fonctionnement de votre fauteuil roulant. Le tableau suivant indique les symptômes de dysfonctionnement les plus facilement identifiables et les contrôles préliminaires que vous pouvez vous-même effectuer.

Si les symptômes sont persistants après avoir corrigé la pression des pneus et resserré les écrous et vis, veuillez consulter votre revendeur.
En effet, les chambres à air des roues sont les seuls éléments que vous pouvez réparer vous-même (cf. § B-2.3).

Lubrifiez régulièrement suivant l'utilisation (une fois par semaine ou par mois) les différentes articulations du système de verticalisation avec une huile fluide

Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil tourne ou se déplace lente-ment	Les roues pivotantes faseyent	Grincements et cliquetis	Jeu dans le fauteuil	CONTRÔLES À EFFECTUER
●	●	●				Vérifier que la pression est correcte et identique dans chaque pneu (cf. § B-2.3)
		●	●	●	●	Vérifier que la visserie est suffisamment serrée
●	●	●				Vérifier que l'angle des fourches avant est correct
●	●		●			Vérifier que les roues pivotantes sont bien en contact avec le sol

(type machine à coudre, utilisez le flacon souple fourni) ou une bombe aérosol type 3 en 1 avec embout de précision (voir § B 2.2.2.)

3.2 Contrôle de l'état général

Toute intervention de maintenance est du ressort de votre Distributeur qui possède les compétences techniques nécessaires.
Nous vous recommandons d'ailleurs de confier au minimum une fois par an votre fauteuil à votre revendeur pour une inspection complète. En effet, une maintenance régulière permet d'identifier et de changer les pièces défectueuses et usées et le fonctionnement quotidien de votre fauteuil s'en trouvera amélioré.
Faites inscrire la date de visite et apposer le cachet du Distributeur sur la page 31 "Visites d'entretien" pour l'application de la garantie Invacare® Poirier®.
Toutes les réparations doivent être effectuées par votre distributeur Invacare®, exceptés le changement ou la réparation de la chambre à air des pneumatiques.

Contrôles à effectuer régulièrement par vous-même ou votre entourage :

a. Etat général
Vérifier que le fauteuil se déplace facilement.
Vérifier que le fauteuil se déplace en ligne droite (pas de résistance ou de déviation).
b. Freins manuels
Vérifier que les freins manuels ne touchent pas les pneus en déplacement.

Vérifier que les freins manuels fonctionnent facilement.
Vérifier que les articulations ne sont pas usées et n'ont pas de jeu excessif.

c. Système de verticalisation

Examiner le système de verticalisation pour contrôler qu'il n'y a pas de jeu ou de grippage dans les articulations (lubrifier si nécessaire, voir § B 2.2.2.).

d. Protège-vêtements

Contrôler que toutes les fixations sont bien en place et serrées

e. Tube d'accoudoirs

Vérifier que les tubes d'accoudoirs sont fermement fixés et contrôler qu'il n'y a pas de jeu ou de grippage dans les articulations (lubrifier si nécessaire, voir § B 2.2.2.).

f. Mousse d'appui-bras

Vérifier que les mousses d'appui-bras sont en bon état.

g. Garnitures de siège et de dossier

Vérifier que la garniture est en bon état.

h. Roues arrière

Vérifier que les écrous des roues et roulements de précision sont bien serrés.
Contrôler que les roues sont parallèles au châssis.

i. Mains courantes

Vérifier l'absence de rugosités.

j. Rayons

Vérifier que les rayons ne sont pas déformés, desserrés ou cassés.

k. Roues pivotantes

Vérifier le serrage de l'axe en faisant tourner la roue : elle doit s'arrêter progressivement.

l. Fourches

Vérifier que toutes les fixations sont bien serrées.

m. Pneumatiques et bandages

S'il s'agit de pneumatiques, vérifier la pression (valeur indiquée sur le flanc) ; s'il s'agit de bandages, contrôler l'usure de la bande de roulement.

n. Batteries et connections

Elles sont sans entretien et protégées dans un boîtier de batteries équipé d'un indicateur de charge lumineux (vert = pleine charge ; orange = charge faible, utilisation encore possible ; rouge = charge nulle, mettre en charge sans délais, voir page suivante § 4 Chargement des batteries).

 **Avertissement :**

Nettoyer toutes les pièces avec un chiffon sec, sans aucun produit, sauf les garnitures qui peuvent être lavées avec de l'eau savonneuse uniquement.
Veiller à bien essuyer le fauteuil s'il est mouillé (après lavage ou sortie sous la pluie).
Eviter de rouler sur des sols humides ainsi que sur des graviers, de l'herbe, etc. (attention : le sable et l'eau de mer détériorent particulièrement les roulements à billes) ; pour un usage en intérieur, nous vous recommandons d'utiliser des roues pivotantes à bandage, plus particulièrement pour rouler sur des moquettes. Ne pas exposer le fauteuil à une chaleur supérieure à 40° Celsius (par exemple dans un véhicule).

o. Entretien

Bien vérifier que les connections électriques soient bien en place , que les câbles ne présentent pas de coupure ou d'écrasement.

4. Chargement des batteries

4.1. Consignes pour charger les batteries

a. La durée minimum de charge est de 5 heures si les batteries sont normalement déchargées (barre luminescente orange sur le boîtier de batteries).
b. Il faut charger les batteries neuves pendant 8 heures avant de les utiliser pour la première fois.
c. Recharger pendant au moins 8 heures si les batteries sont très déchargées (barre luminescente rouge).

 **Avertissement :**
Ne jamais dépasser 10 heures de charge, cela peut détériorer les batteries et diminuer définitivement leur autonomie.

d. La température ambiante pendant la recharge des batteries doit se situer entre 10°C et 30°C.
e. La durée de charge est plus longue lorsque la température est inférieure à 10°C.

4.2. Charge des batteries

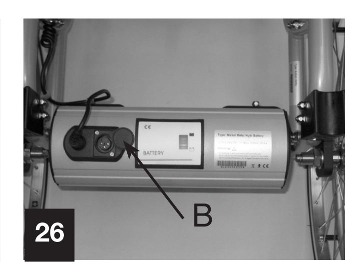
 **Avertissement :**
Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur. Utiliser toujours le chargeur fourni avec le fauteuil.
Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé. Toujours protéger le chargeur de l'humidité.
Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé.

⚠ **Avertissement :**
Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé.
Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée.
N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable ! Si vous devez en utiliser une, assurez-vous auparavant de son parfait état et de sa compatibilité avec la puissance du chargeur.

• Raccordez le chargeur (A) *(photo 25)* au boîtier de batteries. La prise de charge se trouve sur la face supérieure, faites pivoter au préalable le cache prise (B) *(photo 26)*.
• Branchez le chargeur sur une prise secteur, il se met automatiquement en fonction, le voyant de contrôle rouge sur le dessus du chargeur passe à l'orange dès le début de la charge.
• A la fin du processus de charge (lorsque le voyant de contrôle sur le dessus du chargeur est vert), séparez tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite la fiche à broches du boîtier de batteries.



25



26

 **Avertissement :**
Ne jamais dépasser 10 heures de charge, cela peut détériorer les batteries et diminuer définitivement leur autonomie.

 **Avertissement :**
Clignotement rouge = capacité des batteries très faible ;
Clignotement orange = tension des batteries en sous ou surchauffe.

Ne pas utiliser le verticalisteur avec le chargeur connecté, sauf dans le cas de batteries très déchargées qui ne permettraient pas la descente.

4.3. Consignes d'entretien des batteries

 **Avertissement :**
Ne stocker les batteries que lorsqu'elles sont complètement chargées.

Leur température de stockage doit se situer entre -40°C et +65°C.

En cas d'immobilisation prolongée (plus de 4 semaines), il faut recharger les batteries du système de verticalisation une fois par mois. Cela permet de maintenir leur pleine charge et d'éviter toute détérioration par décharge spontanée.

5. Transport

 **Avertissement :**
Ce fauteuil roulant n'a pas été pas conçu ni testé pour servir de siège dans un véhicule automobile, il est nécessaire d'utiliser un siège de véhicule adapté au transport des personnes.

Les batteries qui équipent l'Action Vertic ne sont pas des "matériels dangereux".
Ce classement se rapporte aux règlements suivants :
- Règlement sur le transport par la route des marchandises dangereuses GGVS
- Règlement sur le transport par chemin de fer des marchandises dangereuses
- Règlement sur le transport aérien des marchandises dangereuses IATA/DGR

Lorsque vous soulevez votre fauteuil, par exemple pour le ranger dans votre automobile (voir § 2.1. Pliage et dépliage), deux personnes sont requises car le poids de l'élément le plus lourd est d'environ 27 kg.
Veillez à avoir un bon placement pour soulager votre dos.

6. Résumé des conditions de garantie

Garantie contractuelle
Les fauteuils roulants Invacare® sont garantis contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de 2 ans pour les fauteuils manuels, à compter du jour de livraison. **Cette date doit être inscrite sur le certificat inclus dans ce guide en page 30.**

Cette garantie est expressément limitée à la remise en état ou l'échange gratuit (pièces et main d'œuvre) des pièces reconnues défectueuses dans les ateliers du Distributeur après accord de Invacare® Poirier®, étant ici précisé que cette remise en état ou cet échange pourront être effectués avec des pièces neuves, des sous-ensembles neufs ou échange standard des dites pièces après appréciation souveraine de Invacare® Poirier®.

Conditions d'application
Pour l'application de cette garantie vous devez vous adresser à votre Distributeur Invacare® Poirier® et lui présenter le certificat dûment complété.

Les frais de port et d'emballage ainsi que les frais de déplacement sont à la charge de l'acquéreur. Votre Distributeur pourra ou non les prendre à sa charge selon les conditions de vente qu'il pratique.

La garantie s'applique à condition que :
• Le fauteuil soit réparé dans les ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
• Les vérifications périodiques mentionnées au dos du certificat de garantie aient été réalisées en temps voulu dans les-dits ateliers.

Réserves
Nous attirons votre attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée en cas :
• D'accidents, chutes, chocs, utilisation anormale.
• D'usure normale résultant de l'utilisation
• Du mauvais entretien du fauteuil.
• D'un démontage, réparation ou modification fait en dehorsdes ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
• Si la preuve d'achat ne peut être apportée.

La garantie ne couvre pas :
• Les pièces d'usure tenant à l'utilisation du fauteuil (pneumatiques ou bandages, patins de frein, garnitures d'appui-bras, d'assise et de dossier, palettes repose-pieds, etc.)

7. Résumé des instructions d'utilisation pour une sécurité optimale

- Limite du poids de l'utilisateur : 115 kg ;
- Ne pas essayer d'atteindre des objets si l'on doit pour cela se pencher en avant ;
- Ne pas essayer d'atteindre des objets au sol si l'on doit pour cela se pencher entre ses genoux ;
- Ne pas trop s'incliner en arrière pour atteindre des objets situés derrière soi : il y a risque de basculement en arrière ;
- Toujours serrer les deux freins manuels simultanément ;
- Les freins manuels sont des freins de parking : ils ne doivent **en aucun cas** être utilisés pour ralentir le fauteuil ou servir d'appui lors des transferts ;
- Ne pas basculer le fauteuil roulant (trottoirs, marche) sans l'aide d'une tierce-personne ;
- Ne pas se faire porter dans les escaliers fixes ou roulants assis dans le fauteuil avec 1 seul assistant : risques de blessures ;
- Ne pas utiliser le fauteuil si les pneus ne sont pas gonflés à la pression indiquée sur le flanc ;
- Ne pas surgonfler le pneu : risque d'éclatement et donc de blessures corporelles ;
- Ne pas exposer le fauteuil roulant à une chaleur supérieure à 40° C ;

Pour éviter toutes blessures, maintenir ses doigts à distance des parties mobiles (accoudoirs escamotables, dossier rabattable, système de verticalisation, freins manuels), et avoir un bon placement avant de soulever le fauteuil.


Avertissement :
Ne pas utiliser le fauteuil en milieu humide et à l'extérieur sous la pluie.

B. DESCRIPTION DE VOTRE FAUTEUIL

1. Présentation

1.1. Introduction

Votre fauteuil, même s'il a bénéficié d'un certain nombre de pré-réglages standards avant votre achat, doit être spécifiquement adapté à vos besoins propres. Les paragraphes détaillés suivants vous présentent les différentes fonctionnalités et ajustements possibles, ainsi que les options disponibles. Certains réglages pourront être effectués par vous-même, d'autres nécessiteront l'intervention de votre Distributeur.

Important : suivant le modèle ou les options choisies, votre nouveau fauteuil **Action® Vertic** peut-être équipé ou non des éléments ou options qui sont décrits dans les pages suivantes.

⚠ Ce sigle vous signale un avertissement, il vous faut impérativement respecter les consignes qui vous sont données dans ces paragraphes pour vous éviter tous dommages corporels ainsi qu'à votre entourage.

ℹ Ce sigle vous indique une information susceptible de vous intéresser, merci de contacter votre distributeur.

1.2. Description générale (voir photo)

Votre fauteuil est composé de différentes pièces dont les principales sont citées dans ce manuel. Nous vous proposons donc de vous familiariser avec les termes suivants afin de mieux comprendre le fonctionnement de votre fauteuil :

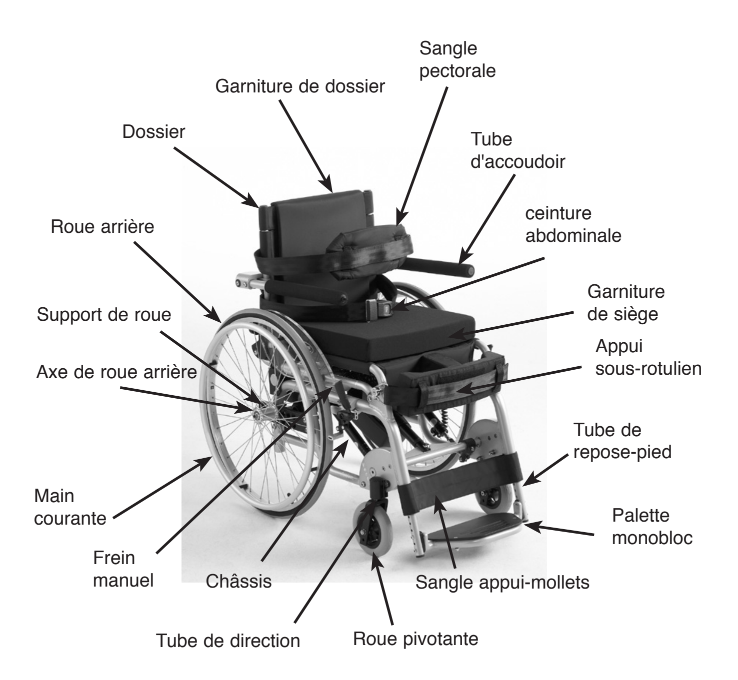
- **L'assise** comprend les **garnitures de siège et de dossier**, le **dossier** et les **tubes d'accoudoirs**. Cet ensemble est conçu pour vous fournir un confort optimal ;
- **Le repose-pied** comprend **le tube réglable** et **la palette monobloc** qui soutient le pied ;

- **Le châssis** comprend les **montants latéraux** et **le système de verticalisation** incluant les **tubes porte siège**. Ces pièces constituent le châssis qui est l'élément porteur du fauteuil, et dont la robustesse est particulièrement étudiée (testée à 115 kg) ;

- **Le tube de direction** est la liaison entre le châssis et **les roues pivotantes** ;

- **La roue arrière** est composée de **la roue**, de **l'axe** et de **la main courante**. Les roues arrière garantissent la stabilité à l'arrière et permettent la propulsion du fauteuil par les mains courantes. Elles sont fixées sur les **supports de roues** multiréglables ;
- **La roue pivotante** est composée de **la roue avant** et de l**a fourche**. Les roues pivotantes assurent le contact avec le sol à l'avant et déterminent la direction par l'orientation des fourches ;

• **<u>Le frein manuel</u>** est un frein de parking. Les deux **freins manuels** servent à immobiliser le fauteuil pendant des arrêts prolongés ;



2. Réglages et maintenance

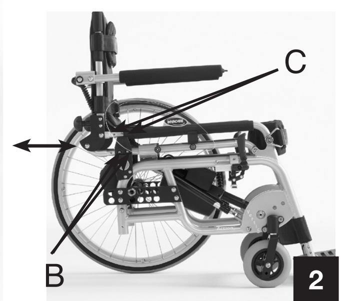
2.1. Assise

⚠ Toujours effectuer ces réglages avant que l'utilisateur ne s'installe dans le fauteuil afin d'éviter tout risque de blessure !

2.1.1. Assise
Réglage de la profondeur *(photos 1 et 2)*

Desserrez au préalable les 4 vis (A) de fixation (clé hexagonale de 6 mm) du support arrière des vérins ceci pour faciliter le glissement des supports de dossier. Démontez les 2 vis extérieures (B) et intérieures (C) de fixation de chaque côté (clé hexagonale de 4 mm), faites glisser simultanément les 2 tubes supports de dossier vers l'avant ou l'arrière suivant la morphologie de l'utilisateur jusqu'aux trous de fixation prédéterminés.
Resserrez fermement les 4 vis de fixations (B & C) de chaque côté.



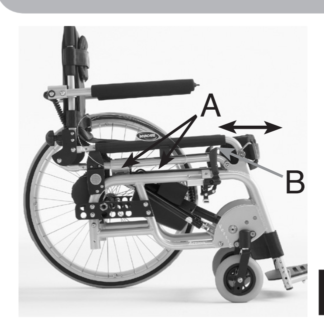


⚠ N'oubliez pas de resserrer fermement les 4 vis de fixation (A) du support des vérins, risque de dysfonctionnement du système de verticalisation si le support glisse sur les tubes du châssis.

2.1.2. Garniture de siège
Réglage de la tension de la toile *(photo 3)*

Elle permet d'ajuster la profondeur et la courbure du siège à la morphologie de l'utilisateur. Démontez au préalable une des tôles d'accoudoir en dévissant les 2 vis de fixation (A) et ses supports (clé hexagonale de 4 mm et clé de 10 mm) , positionnez la toile, si besoin, suivant l'ajustement de la profondeur (voir § ci-dessus) ensuite ajustez les bandes Velcro (B) afin de les tendre ou de les détendre en largeur. Repositionnez la tôle d'accoudoir (A) et serrez fermement les fixations.

⚠ Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro !



3

2.1.3. Dossier
Réglage en hauteur *(photos 4 et 5)*

Pour effectuer le réglage en hauteur, ôtez au préalable la garniture de dossier (A), dévissez légèrement la vis (B) avec une clé hexagonale de 3 mm, ajustez à la hauteur désirée en fonction des trous de réglage prédéterminés des 2 côtés, resserrez sans forcer.
Repositionnez correctement la garniture de dossier en fonction de la nouvelle hauteur.

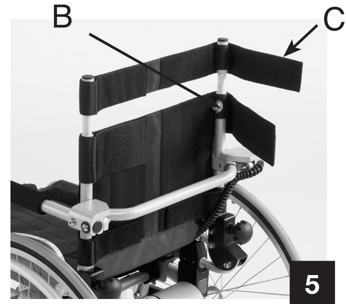
2.1.4. Garniture de dossier
Réglage de la tension de la toile *(photo 5)*

Elle permet d'ajuster la courbure du dossier à la morphologie et à la position de l'utilisateur. Soulevez le rabat et ajustez les bandes Velcro (C) afin de les tendre ou de les détendre. Repositionnez le rabat .

⚠ Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro.



4



5

2.1.5. Repose-pied

Réglage en hauteur, en inclinaison et en profondeur de la palette monobloc *(photo 6)*

- Ôtez les 2 vis (A & B) de chaque côté (clé hexagonale de 4 mm), pour régler à la hauteur désirée, repositionnez les vis dans les trous prédéterminés et resserrez fermement après l'ajustement.
- Pour effectuer le réglage en inclinaison, desserrez les vis (A & B), réglez à l'angle voulu en positionnant la vis (B) dans l'un des 3 filetages et resserrez les vis (A & B) fermement de chaque côté.
- Ôtez les 2 vis (A & B) de chaque côté, pour positionner la palette monobloc, repositionnez les vis dans les trous prédéterminés et resserrez fermement après l'ajustement en position avancée ou reculée.



2.1.6. Accoudoirs

Réglage en hauteur et changement de la mousse *(photo 7)*

- Desserrez au préalable les 2 vis (A) de fixation (clé hexagonale de 5 mm) du support de tube d'accoudoir ceci pour faciliter son glissement sur les tubes de dossier, faites glisser les 2 supports d'accoudoir vers le haut ou le bas suivant la morphologie de l'utilisateur.

Resserrez très fermement les 2 vis de fixations (A) de chaque côté.

- Le revêtement en mousse du tube d'accoudoir est sujet à usure. Pour son remplacement, ôtez-le et nettoyez parfaitement le tube avant la pose du nouveau revêtement, enduisez le tube et l'intérieur de la mousse d'un mélange d'eau très savonneuse, faites le glisser sur le tube jusqu'à son extrémité avant.

⚠ Attendre au minimum 24 heures que l'eau savonneuse se soit bien évaporée avant d'utiliser à nouveau votre verticalisateur.



2.1.7. Ceintures et sangles de maintien

2.1.7.1. Sangle pectorale *(photos 8 et 9)*
Elle se positionne idéalement à la base des muscles pectoraux avec le coussin (A) bien centré au niveau de la poitrine, le réglage en hauteur s'effectue par accrochage du Velcro sur la partie arrière du dossier (sous le rabat), le réglage en tension ne doit pas comprimer la cage thoracique en fonction de votre morphologie

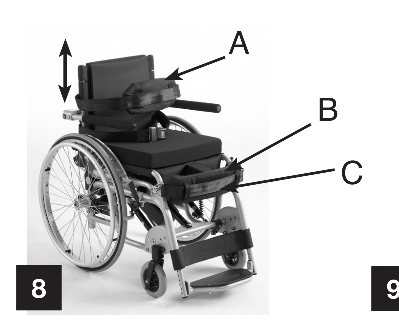
⚠ Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro, veillez à leur parfait recouvrement l'une sur l'autre.

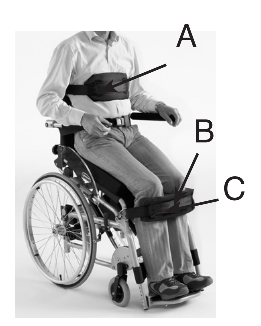
2.1.7.2. Appui sous-rotulien *(photo 9)*
Il se positionne idéalement à la base des rotules avec le coussin (B) bien centré au niveau des jambes, le réglage en tension doit parfaitement maintenir les jambes tout au long de la verticalisation, si vous ressentez un sensation de glissement lors de la montée , il est nécessaire de retendre la sangle (C) progressivement après être redescendu en position assise.

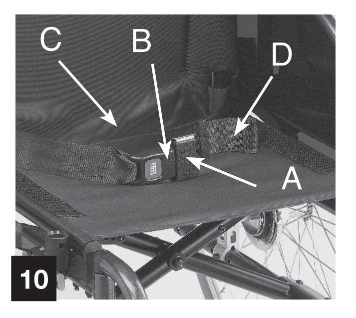
⚠ Vérifier le bon accrochage des 2 boucles métalliques sur leurs supports, ainsi que la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro, veillez à leur parfait recouvrement l'une sur l'autre.

2.1.7.3. Ceinture abdominale *(photo 10)*
Ceinture avec fermeture à boucle) : pour fermer la boucle, engagez la partie (A) dans la partie (B), pour l'ouvrir pressez en (C).
En fonction de la corpulence de l'utilisateur, tirez sur l'une ou l'autre des extrémités de la sangle passant dans la partie (B) de la boucle et ajustez le passant (D) en fonction de la longueur restée libre.

⚠ Veillez à ce que la ceinture ne se prenne pas dans les rayons de la roue arrière. La ceinture de maintien ne doit pas être utilisée comme ceinture de sécurité dans un véhicule automobile.







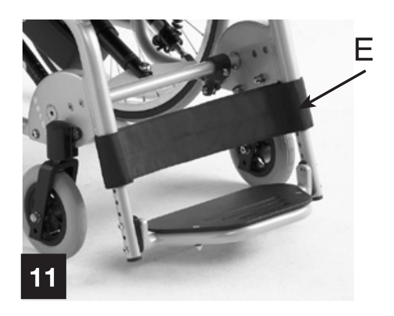
2.1.7.4. Sangle appui-mollets *(photo 11)*
Suivant la position de la palette monobloc (avancée ou reculée) le réglage en tension doit parfaitement maintenir les pieds centrés, ajustez la sangle avec bandes Velcro (E) afin de la tendre ou de la détendre.

⚠ Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro, veillez à leur parfait recouvrement l'une sur l'autre

2.2. Châssis

2.2.1. Flancs

Les flancs ou montants latéraux sont principalement prévus pour recevoir les tubes de direction pour les roues avant et les supports de roue multi-réglables pour les roues arrière. Ces supports de roues arrière permettent cinq positions longitudinales suivant configurations :
Active = avancée pour une maniabilité supérieure
Standard = livrée en série et stable jusqu'à 10° de pente
Amputée = reculée pour une stabilité accrue.



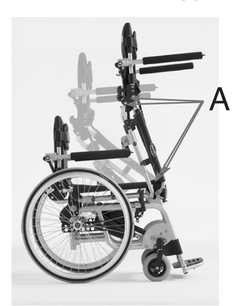
11

Nota : l'ensemble de ces réglages et changements de position doivent être effectués par un technicien professionnel en accord avec votre Prescripteur médical ; merci de consulter votre Distributeur.

⚠ Dans certaines positions, il est nécessaire d'utiliser des roulettes anti-bascule pour éviter tout risque de chute en arrière lorsque vous évoluez dans une pente (voir § 2.6.2.)

2.2.2. Système de verticalisation *(photos 12)*

Il n'y a pas de réglage ou d'entretien particulier du système de verticalisation, au quotidien il faut vous assurer que :
- les connections électriques soient bien en place et que les câbles ne risquent pas d'être écrasés ou coupés lors des montées-descentes.
- Lubrifiez régulièrement suivant l'utilisation (une fois par semaine ou une fois par mois) les différentes articulations (A) du système de verticalisation avec une huile fluide (type machine à coudre, utilisez le flacon souple fourni) ou une bombe aérosol type 3 en 1 avec embout de précision.



12


⚠ Ne pas intervenir sur les vérins à gaz latéraux, risques de blessures graves, si un suintement d'huile apparaissait, merci de consulter votre Distributeur.

2.3. Roues arrière

2.3.1. Roues

Les roues arrière de 24" (610 mm) sont rayonnées et équipées d'un pneumatique à bande de roulement fine ou d'un bandage souple increvable.

Réparation *(photo 13)* : quand un pneu est crevé , il est nécessaire de le démonter pour effectuer la réparation. Retirez l'ensemble (pneu et chambre) de la jante, réparez ou remplacez la chambre à air, remettez la en place dans le pneu et repositionnez l'ensemble sur la jante. Respectez la pression de gonflage indiquée sur le flanc du pneu.

2.3.2. Mains courantes

Elles servent à la propulsion du fauteuil et sont en aluminium anodisé ou plastifiées (en option).



13

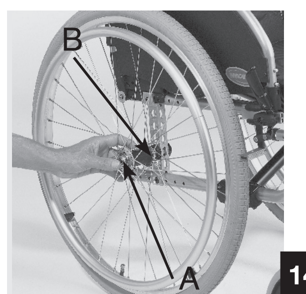
⚠ Les mains courantes sont en contact permanent avec les mains, assurez-vous régulièrement qu'elles ne sont pas endommagées !

2.3.3. Axe de roue à démontage rapide *(photo 14)* :

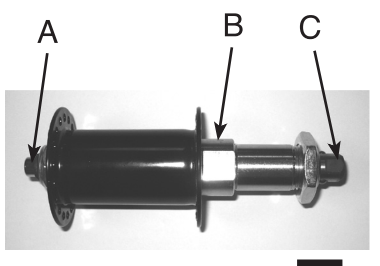
Enfoncez le bouton (A) et insérez l'axe dans le moyeu de la roue. Positionnez l'ensemble dans le palier (B) du support de roue multiréglable jusqu'au blocage en position. Les billes d'arrêt (C) doivent dépasser du palier (B) et il ne doit pas y avoir de jeu latéral important.

Pour réduire le jeu au minimum *(photo 15)*, ôtez l'axe et réglez l'écrou à l'aide d'une clé de 24 mm, bloquez l'axe avec une clé plate de 11 mm.

⚠ Contrôlez régulièrement la propreté de l'axe et des billes d'arrêt. Pour éviter tout risque de chute, il est absolument essentiel que le bouton (A) et les billes d'arrêt soient entièrement dégagées pour assurer le blocage parfait des roues arrière.



14



15

L'axe à démontage rapide est une pièce de précision, évitez-lui les chocs et nettoyer le régulièrement pour assurer le bon fonctionnement de l'ensemble.

2.4. Roues pivotantes

2.4.1. Roues

Les roues avant de 6" sont à bandage souple increvable.

2.5. Freins

2.5.1. Freins manuels

Les freins manuels *(photos 16 & 16A)* servent à immobiliser le fauteuil pendant des arrêts prolongés. Ils ne servent pas à ralentir la vitesse du fauteuil ou d'appui pour réaliser un transfert. Ils doivent être actionnés simultanément.

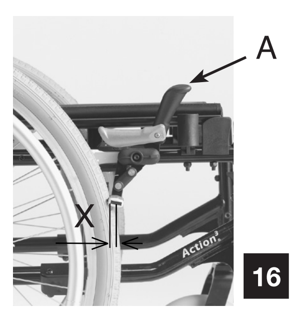
Le freinage se fait en poussant la poignée (A) vers l'avant du fauteuil. La poignée (A) se replie pour faciliter le transfert. Tirer au préalable la poignée vers le haut.

Une fois que les freins ont été actionnés, le fauteuil ne doit plus pouvoir bouger.

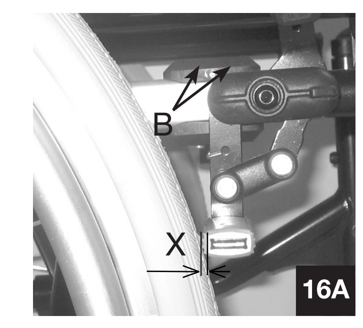
Nota : les réglages des freins dépendent du diamètre et du type de roues utilisé. Après avoir réparé un pneu dégonflé ou après usure du pneumatique ou du bandage, il peut être nécessaire de régler le ou les freins.

Pour effectuer le réglage, desserrez les deux vis (B) et faites coulisser l'ensemble du frein pour obtenir entre la roue et le patin de frein en position non verrouillée, la valeur (X) suivante :
Bandage X = 4 mm - Pneumatique X = 4 mm

⚠ Resserrez fermement les vis (B) après réglage.
Maintenez vos doigts loin des parties mobiles pour éviter toute blessure !



16



16A

2.6. Options

2.6.1. Poignées à pousser *(photo 17)*

Ôtez le bouchon obturant le tube de dossier, insérez la poignée, positionnez la vis dans le trou prédéterminé (A), resserrez fermement vis et écrou de chaque côté (clé hexagonale de 4 mm et clé de 10 mm).

2.6.2. Roulettes anti-bascule *(photo 18)*

Elles servent à éviter tout basculement vers l'arrière pour sécuriser l'utilisation dans les pentes ou les franchissements d'obstacles. Insérez la roulette dans le tube vertical du châssis, positionnez la vis dans le trou prédéterminé (B), resserrez fermement vis et écrou de chaque côté (clé hexagonale de 4 mm et clé de 10 mm).

⚠ Elle ne doivent pas être utilisées sans les grandes roues arrière et ne pas servir de roulettes de transfert avec l'utilisateur assis dans le fauteuil, risque de chutes pouvant entraîner des blessures graves.





2.6.3. Tablette de travail *(photo 19)*

Elle se positionne sur les mousses d'appui-bras, attachez-là autour des tubes d'accoudoir à l'aide des double bandes velcros. Débloquez les manettes à serrage rapide (A), glissez la tablette en avant ou en arrière dans ses gouttières en aluminium en fonction de la corpulence de l'utilisateur et bloquez les manettes à serrage rapide (A).

 La tablette limite l'accès au bouton levée-descente.

⚠ Ne pas déposer des objets lourds (> 5 kg) ou instables, des récipients avec des liquides brûlants ou corrosifs qui en tombant ou se reversant pourraient entraîner des blessures graves.



2.7. Table de signification des signaux lumineux

Barres luminescentes du boîtier de batteries (Leds)	Niveau de charges des batteries
Toutes les Leds vertes sont allumées.	100 % de la capacité des batteries.
Les 3 premières Leds vertes sont éteintes.	90 / 95 % de la capacité des batteries.
Les Leds oranges sont éteintes.	5 / 10 % de la capacité des batteries. Un bip d'alerte signale le niveau minimal d'utilisation des batteries.

2.8. Caractéristiques techniques et outillage

2.8.1. Caractéristiques techniques

Poids maximum de l'utilisateur : 115 kg

Largeur du siège : 38 / 43 / 48 cm

Profondeur de siège : 41-46 cm / 46-51 cm

Hauteur sol/siège : 50 cm

Roue arrière : 24" (610 mm) pneumatique

Roue avant : 6" (150 mm) bandage

Frein d'immobilisation : Manuel à patin cranté

Dossier : Fixe et rabattable

Accoudoir : Tubulaire et relevable

Garnitures d'assise : Nylon noir

Châssis : Aluminium, peinture époxy

Poids moyen du fauteuil : 30 kg

Installation électrique:	Tension 24 V Fusible T2A/250V
Batteries:	NI-MH 24 V 3.8 Ah
Chargeur de batterie:	100-240 V AC 50/60 Hz 1.0 A
Vérin électrique:	Linak 4500 N protection IP 65 Environ 150 cycles
Température de stockage autorisée:	-40° C à +65° C
Température ambiante autorisée:	-20° C à +40° C

2.8.2. Outillage pour l'entretien courant (non fourni)

Fonction	**Outil**
Assise (profondeur)	Clé hexagonale (allen) de 4 mm
Dossier (hauteur)	Clé hexagonale (allen) de 3 mm
Frein	Clé hexagonale (allen) de 5 mm
Tube repose-pied	Clé hexagonale (allen) de 4 mm
Palette	Clé hexagonale (allen) de 4 mm
Accoudoir (hauteur)	Clé hexagonale (allen) de 6 mm
Protège vêtement	Clé hexagonale (allen) de 4 mm & Clé plate de 10 mm
Roue avant	Clé plate de 13 mm (X 2)
Axe à démontage rapide	Clé plate de 19 mm & Clé plate de 11 mm

2.8.3. Après vente et recyclage

• Vous devez utiliser des pièces détachées Invacare® disponibles chez tous les Distributeurs Invacare®.

• Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre distributeur qui se chargera de retourner votre fauteuil au service Après Vente Invacare®.

• Recyclage :
Toutes les pièces électriques doivent être retirées et être évacuées au titre de composants électriques.
Les batteries doivent toujours être déposées dans un lieu d'enlèvement agréé.

Les pièces métalliques et les pièces en plastique sont recyclables (réutilisation du métal et de la matière plastique).
La mise au rebut doit être effectuée selon les règles en vigueur au niveau national et local.
Pour avoir des informations sur les sociétés de traitement des déchets de votre région, veuillez vous adresser à votre mairie.

2.9. Caractéristiques dimensionnelles (ISO)

Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi
	Largeur d'assise effective (mm)	435
	Largeur hors tout (mm)	625
	Largeur du fauteuil plié (mm)	N/A
	Hauteur totale (mm)	790/960
	Hauteur sol siège arrière (mm)	460
	Hauteur sol siège avant (mm)	500
	Hauteur de dossier (mm)	350/500
	Hauteur du fauteuil si dossier plié (mm)	630

Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi
	Hauteur du dossier avec appui-tête (mm)	N/A
	Longueur hors tout (mm)	915/1040
	Longueur sans repose pied (mm)	N/A
	Distance entre roue avant et roue arrière (mm)	410/475
	Angle de dossier (0°)	0
	Angle de la potence (0°)	75
	Distance entre repose pied et l'assise (mm)	390/470
	Distance entre les accoudoirs et le dossier (mm)	370

Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi	Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi
	Hauteur des accoudoirs fixes (mm)	N/A		Hauteur d'obstacle maximum (mm)	35
	Hauteur des accoudoirs réglables (mm)	150/230		Pente maximum en descente statique (0°)	23
	Hauteur des accoudoirs crantés (mm)	N/A		Pente maximum en montée statique (0°)	7
	Diamètre de la roue arrière (mm)	600		Dévers maximum latéral statique (0°)	16
	Diamètre de la main courante (mm)	530		Parties démontables	Roues
	Angle du plan d'assise (0°)	4/75	Kg	Poids total à vide (kg)	30,5
	Hauteur sans roue arrière (mm)	500	Kg	Poids maximum de l'utilisateur (kg)	115
	Rayon de giration (mm)	810	Kg	Poids de la partie démontée la plus lourde (kg)	27,2
	Epaisseur du coussin (mm)	N/A		Matériaux de l'assise Classement au feu	Nylon:M4 EN 1021 1/2

- CERTIFICAT DE GARANTIE -

Partie à remplir par le Distributeur

Nom de l'utilisateur:..

Prénom:..

Adresse:...

Code Postal : .... Ville : ....

Date de mise en service : ....

Modèle :
N° de série :
Code LPPR :

Modèle :
N° de série :
Code LPPR :

Cachet du Distributeur :

- VISITES D'ENTRETIEN -

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : ....

Cachet du Distributeur :

Manufacturer : Invacare ® France Operations SAS - Route de Saint Roch - 37230 Fondettes - France



Invacare® Australia Pty Ltd.
1 lenton Place, North Rockes NSW 2151 **Australia** ☎ *(61) 2 8839 5333* **Fax** *(61) 2 8839 5353*

Invacare® n.v.
Autobaan 22 8210 Loppem (Brugge) **Belgium & Luxemburg** ☎ *+32 (50) 831010* **Fax** *+32 (50) 831011*

Invacare® A/S
Sdr. Ringvej 37 2605 Brøndby **Danmark** ☎*(kundeservice) +45 - (0) 3690 0000* **Fax** *(kundeservice) +45 - (0) 3690 0001*

Invacare® GmbH
Alemannenstraße 10, D-88316 Isny **Deutschland** ☎ *+49 (0) 75 62 7 00 0* **Fax** *+49 (0) 75 62 7 00 66*

Invacare® European Distributor Organisation
Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica **Deutschland** ☎ *+49 (0) 31 754 540* **Fax** *+49 (0) 57 31 754 541*

Invacare® SA
c/Areny s/n Poligon Industrial de Celrà 17460 Celrà (Girona) **España** ☎ *+34 - (0) 972 - 49 32 00* **Fax** *+34 - (0) 972 - 49 32 20*

Invacare® Poirier SAS
Route de St Roch F-37230 Fondettes **France** ☎ *+33 - (0) 2 47 62 64 66* **Fax** *+33 - (0) 2 47 42 12 24*

Invacare® Mecc San s.r.l.
Via dei Pini, 62 I-36016 Thiene (VI) **Italia** ☎ *+39 - (0) 445-380059* **Fax** *+39 - (0) 445-380034*

Invacare® Ireland Ltd
Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Rd, Swords, County Dublin **Ireland** ☎ *(353) 1 8107084* **Fax** *(353) 1 8107085*

Invacare® NZ
4 Westfield Place Mt.Wellington Auckland **New Zealand** ☎*(kundeservice) +64 - 22 57 95 10* **Fax** *(kundeservice) +64 - 22 57 95 01*

Invacare® AS
Grensesvingen 9 0603 Oslo **Norge** ☎*(kundeservice) +47 - 22 57 95 10* **Fax** *(kundeservice) +47 - 22 57 95 01*

Invacare® PORTUGAL Lda
Rua Estrada Velha, 949 4465-784 Leça do Balio **Portugal** ☎ *+351-225105946* **Fax** *+351-225105739*

Invacare® AB
Fagerstagatan 9 163 91 Spånga **Sverige** ☎*(kundtjänst) +46 - (0) 8 761 70 90* **Fax** *(kundtjänst) +46 - (0) 8 761 81 08*

Invacare® B.V.
Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede **Nederland** ☎ *+31 - (0) 318 - 69 57 57* **Fax** *+31 - (0) 318 - 69 57 58*

Invacare® Ltd
Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5AQ **United Kingdom**
☎ *Customer service +44 - (0) 1656 - 776222* **Fax** *+44 - (0) 1656 - 776220*



Manufacturer
Invacare ® France Operations SAS
Route de Saint Roch
37230 Fondettes
France

1510207-FR C 2015/09/30

Making Life's Experiences Possible™

